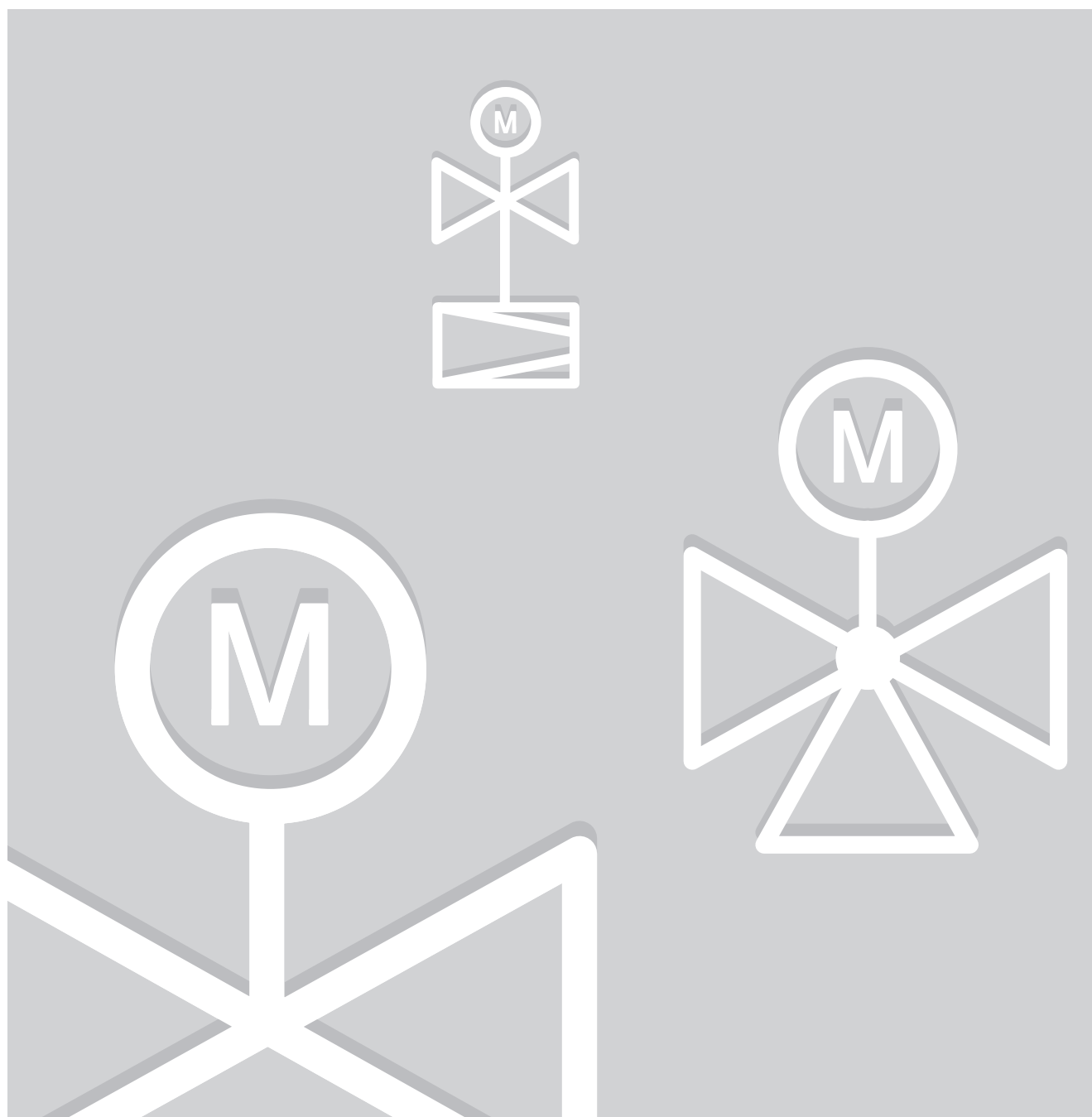



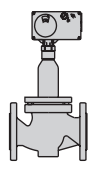
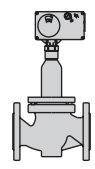
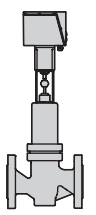
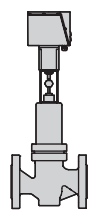
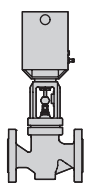
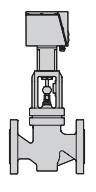
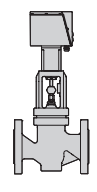
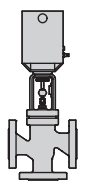
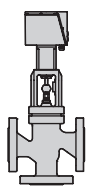
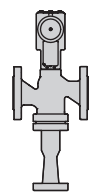
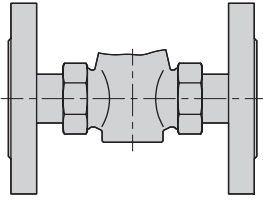


Ру 16 до Ру 40
Ду 15 до Ду 250 · G 3/8 до G 1
до 450 °С

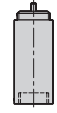


(Продолжение таблицы)

3214				241			3244		3267
5868	5869	5868	5869	5870	5871	5874	5870	5874	5894
•	•	•	•	•	•	•	•	•	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•		•		•		•	•	•	
•		•		•		•	•	•	
•	•	•	•	•	•	•			Νοδόςεί Οε ί àñî ñ
							•	•	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
15 àî 50		65 àî 250		15 àî 150			15 àî 150		15 àî 100
16 àî 40		16 àî 40		16 àî 40			16 àî 40		16 àî 40
220		220		450	350	450	450		220
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	
				•	•	•	•	•	
•									•
•									•
•	•								
		•	•	•	•	•	•	•	•
				•1)		•1)	•2)	•2)	•
				•1)		•1)	•2)	•2)	
									
									
3214/5824	3214/5825	3214-4	3214-4	241-2	241-4	241-4	3244-2	3244-4	3267/5821 3267/5822



Đàçuí àî à ñî ààéí àí eà ñ Ñèàí òàì è



Èçì èèδòρçáγ ì òì ì ààòòí ÷í àγ àñòààèà

Комбинированные регуляторы дифдавления и расхода с дополнительным электрическим приводом

Δααοέεδι δ	οεί	42-36E		42-37E		42-39E
Γι αδι α. νι . οει ι αι ε εενο ο				3018		
Εεαι αι	οεί	42-36		42-37		42-39
	Νι . οει ι αι ε εενο ο	3015		3017		
Γι οει αι γαοηυ αεγ						
Δααοέεδι α. αεοαααεαι εγ Δρ				•	•	•
Ααϑ δααοέεδι ααι εγ αααεαι εγ					•	•
Ααϑ δααοέεδι ααι εγ αααε. V		•	•	•	•	•
Οηοαι ι αεα		•	•		•	•
α		•	•	•	•	
Çαααι ι ι α				•	•	•
çι α-αι εα		•	•	•	•	•
Υεαεοδε-αηεεε ηαδιαι ι οεαι α						
Οηε. ι δι οι α		Οοι ε. ααçi ι ανι .				
≤ Αο 50	Οει 5824	ι αο	•			•
	Οει 5825	αα	•			•
≥ DN 65	Οει 3274-1.	ι αο	•			•
	Οει 3274-2.	αα	•			•

Ρεγυλατορ	Τιπ	2487/582.	2488/582.	2489/582.	2491/582.	2494/582.	2495/582.
Γι αδι αι . νι . οει ι αι ε εενο ο		3135					
Εεαι αι	οεί	46-7	45-9	2469/2430	47-1	47-4	47-5
	Νι . οει ι αι ε εενο ο	3131	3128	3032	3131	3131	3131
Γι οει αι γαοηυ αεγ							
Δααοέεδι. αεοαααεαι εγ Δρ		•			•	•	•
Εεε δααοέεδι. αααεαι εγ ρ					•	•	
Δαα. ι αυαι ι ι αι οηοι αα		•	•	•	•	•	•
Δααοέεδι ααι εα οαι ι αδαοοδου				•			
Οηοαι- ι οηοαι ι αι αο			•	•	•	•	
ι ι αεα α		•	•	•	•		•
Çαααι ι ι α						• (Δρ, ρ)	• (Δρ)
çι α-αι εα		•	• (Q)	• (Q)	•	• (Q)	• (Q)
Υεαεοδε-αηεεε ηαδιαι ι οεαι α							
Οοι εοεγ ααçi ι ανι .		Ααϑ	Νι				
Αο 50	Οει 5824	•		•	•	•	•
	Οει 5825		•	•	•	•	•
Δααοέεδι. οαδι ι ηοαο οει 2430				•			

Технические характеристики электрических сервоприводов

Тип	5821-					5822-					5824-				5825-			
	1	2	3	5	6	10	20	40	60	70	10	11	20	30	10	11	20	
Όρί έοεύ άάçí î áñí î ñòè	áâç	•	•	•	•	•					•	•	•	•				
	Ñ ¹⁾					à ²⁾	à ²⁾	à ²⁾	à	à					à	à	à	
Í î î éí áεúí úé ôí á	ì î	7,5	15	7,5		7,5	15		7,5		7,5	12	15		7,5		12	
Ãðàì ý óñò. äëý ôí äà	ñäè.	90	40	90	40	90	40	90	40	45	90	70	90	45	90	70		
Í î î éí áεúí äý ñèèà óýäè ³⁾	éí	0,6	0,3	0,6	0,3	0,28	0,17	0,42	0,28		0,7				0,5			
Ì äòáí è- +áñèí á ñí äáèí áí èá	Ñ ááí î äòðè- +áñèèì çàì úéáí èáì	•	•	•		•	•	•										
	Ñ ñèèí áúì çàì úéáí èáì				•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Ýéáèòðè+áñèí á ñí äáèí áí èá		230, 110, 24 Å; 50 áí 60 Åò					230, 110, 24 Å; 50 èèè 60 Åò					230 èèè 24 Å, 50 Åò						
Ãí î . òàí î . í èð. ñðááú	°C	0 áí 50																
Ãí î î éí èòáεúí äý ýéáèòðè+áñèáý î ñí áñòèá																		
Ãèèð+äðäèù		2																
Òáðì î î äòð ñí î òí ðεáεáí èý		1																
Ýéáèòðè+áñèèé î î çèòèí í áð		1 (ñàì î î ðè 24 Å, 50 Åò)																
Í î áðí áí í ñòè ñí . òèí î áí é èèñò 0		5822										5824						

Тип		5802-		3274-									
		4	11	12	13	14	21	22	23				
Όρί έοεύ άάçí î áñí î ñòè	áâç	•	•	•	•	•							
	Ñ ¹⁾							a	e	a			
Í î î éí áεúí úé ôí á	ì î	30	30										
Ãðàì ý óñò. äëý ôí äà	ñäè.	280	120										
Í î î éí áεúí äý ñèèà óýäè ³⁾	éí	1,8	1,8 (2,1)	3,0 (0,5)	4,3 (4,3)	7,3 (0,5)	1,8 (2,1)	2,1 (1,8)	3,0 (0,5)				
Ì äòáí è- +áñèí á ñí äáèí áí èá	Ñ ááí î äòðè- +áñèèì çàì úéáí èáì	•	•	•	•	•	•	•	•				
	Ñ ñèèí áúì çàì úéáí èáì												
Ýéáèòðè+áñèí á ñí äáèí áí èá		230, 110, 24 Å 50/60 Åò											
Ãí î . òàí î . í èð. ñðááú	°C	0 áí 50	-10 áí +60 ⁴⁾										
Ãí î î éí èòáεúí äý ýéáèòðè+áñèáý î ñí áñòèá													
Ãèèð+äðäèù		ì äèñ. 3	ì äèñ. 3										
Òáðì î î äòð ñí î òí ðεáεáí èý		ì äèñ. 2	ì äèñ. 2										
Ýéáèòðè+áñèèé î î çèòèí í áð		1	1										
Í î áðí áí í ñòè ñí . òèí î áí é èèñò 0		5801	8340										

1) Όρί é í ðεáí áà áúááεáááñý («á»), äóýáεáááñý («á»)

2) Í î áúáí ðó øòí é í ðεáí áà äóýáεáááñý («á») ðèí 5822-11, -21, -41

3) Í áðáñòáí í áí +í úá óñèèýý í ðè áúááεááðúáì ñý øòí èá í ðεáí áà; çí á-áí èý á ñèí áéáð í ðè äóýáεááðúáì ñý øòí èá í ðεáí áà

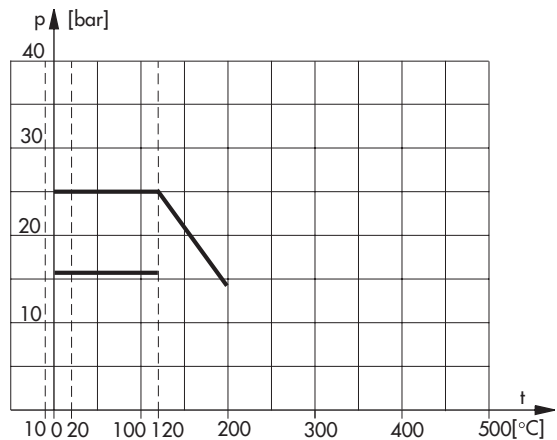
4) Ãí -35 °C í î çàí ðí ñó

Διαγράμματα Πίεσης – Θερμότητας

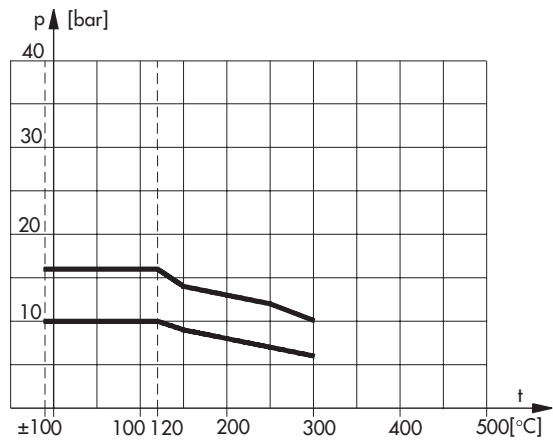
Από τα παραπάνω είναι φανερό ότι η πίεση που μπορεί να αντέξει το υλικό μειώνεται με την αύξηση της θερμοκρασίας. Η πίεση που αντέχει το υλικό είναι μεγαλύτερη σε χαμηλές θερμοκρασίες και μειώνεται καθώς η θερμοκρασία αυξάνεται. Η πίεση που αντέχει το υλικό είναι μεγαλύτερη σε χαμηλές θερμοκρασίες και μειώνεται καθώς η θερμοκρασία αυξάνεται.

Οι πίεσεις που αντέχει το υλικό είναι μεγαλύτερες σε χαμηλές θερμοκρασίες και μειώνονται καθώς η θερμοκρασία αυξάνεται. Η πίεση που αντέχει το υλικό είναι μεγαλύτερη σε χαμηλές θερμοκρασίες και μειώνεται καθώς η θερμοκρασία αυξάνεται.

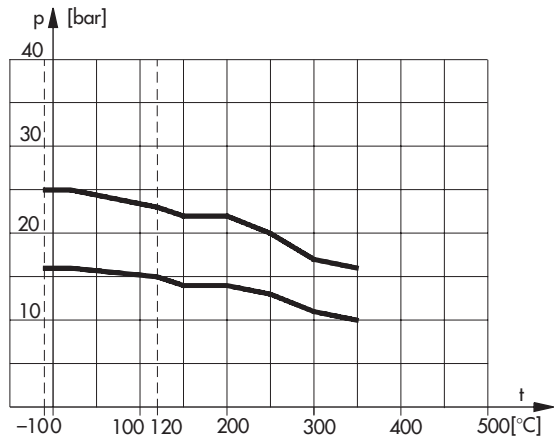
Μεδνός λητύε G-Cu Sn Zn Pb



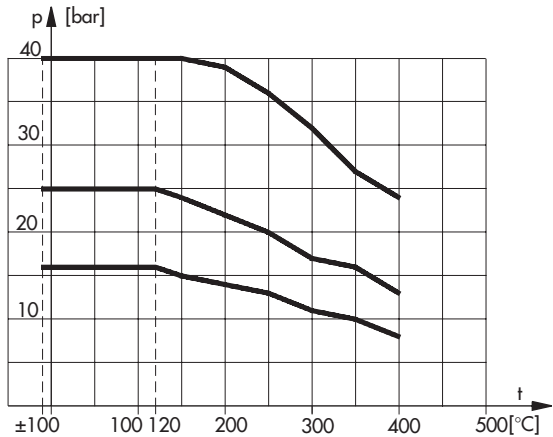
Σερός χυγύν GG-25



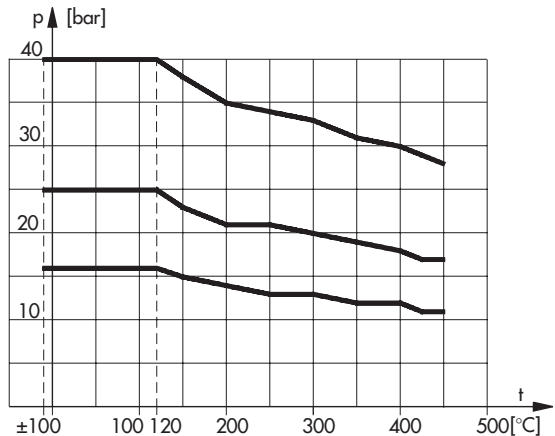
Χυγύν με σφαιρικό γράφίτο GGG-40.3



Σταλνός λητύε GS-C25



Κορροζιόννστυκόη σταλνός WN 1.4581



Расчет и выбор регулирующих клапанов

Δααοεεδορπυεά εεαί αί υ ει άρò çí α-εοαευίτá áεεγί εά ίá εα-άηοαί δααοεεδοί ααί εγ ίοίτíεαί εγ, ααί οεεγόμε ε εί ίáεοεί ίεδοί ααί εγ. Εεαί αί η αί ευοί ε οί-ίί ηουρ δααοεεδοί ααί εγ ε ίααάεί υά ηάδαίτíδεαί άυ ίάí αοί-άεί υ, +οί άυ άυηοδί ε ίααάείτí δάάαααου ηεαί άευ ηδάαηοά ααοί ί άεçαοεε ίά οηοαίτáεο. Ά γοίτí ίαçί οίίί ηηοοί εαί εε ίδεαάααί υ εεαί αί υ αί ίίί είáευίτáí ααεαί εγ 40, εί οί δυά είί áεί εδορòηγ γεáεοδε-άηεεί , γεáεοδοί áεαδαáεε-άηεεί εεε ίίάαί άεç-άηεεί ηάδαί-τíδεαί αίί ε είί áεί εδορòηγ η εεε άçί τíδαίτí οδαί ε-οáευίτí ε οίό εοεε ηίτí οάαοηοάαίτíτí DIN 32 730.

Í δε δαη-άοά ίοáείτí τάδαυαου αί εί αί εά ίά ηεάαορπυεά ίίί άί ου:

Значение Kv

Οί-ί υέ δαη-άο çíá-άί εγ Kv δααοεεδορπυααί εεαί αί á αάεααοηγ ίί DIN EN 60 534. Ά οείτáυο εεηοαο ηί αάδ-æοòηγ άηγ ίάí αοί áεί άγ οάοί ε-άηεάγ εί οί δί άοεγ. Άεγ ί δάάααοεοáευίτáí οί δί υάίτíτáí δαη-άοά δααοεεδορ-υεο εεαί αίτá ίίάοο εηίτí ευçί áαουηγ ίδεαάααίτíυά ίεáά ίáεαί εάά οίτí οδαáεγáί υά οί δί οευ. Í δε γοίτí ίά ο-εουαααοηγ áεεγί εά τíδεηί ááεί εοáευίτí οεοεί άί á ε τáδαί ε-άί εά δαηοί áá τíδε εδοεòε-άηεεο ηεί δί ηογò ίί όί εά.

Диаметр (Ду)

Í áεηεί áευίτíε δαηοί á ε γεί ίίί ε-ί άγ ηεί δί ηου ίί όί εά á οδοάίτí δί áά ίί δάάáεγρò áεαί άοδ δααοεεδορπυααί εεαί αί á. Άεαί άοδ, ίί áί çί ίáείτí ηεε, áί εááί áυου ί áί ύοά, +áι οδοάίτí δί áί á.

Номинальное давление (Ру)

Í ίί είáευίτá áááεáί εά οδοάίτí δί áί áá ε οδοάίτí δί áί á-ίί ε ηεηοαί υ (άδì αοόδα, οéαί ου ε ο.á.) γáεγρòηγίτí δά-άáεγρπυεί áεγ ηοοί áί áε áááεáί εγ, εί οί δί á ί ááááεί γáο ί áίτí οεί ίί á εηίτí εί áί εά ε ίáεί áεί áυά δαçί άδυ τíδεηί-άáεί áί εγ.

×εηεί áί á çí á-άί εά ίίί είáευίτáí áááεáί εγ δααίτí áε-ηεί áευίτíό εçáυοίτíίό áááεáί ερ á áάδαο τíδε οáί τí άδαοόδα τò 20 áί 120 °N. Άίτí οηοεί τá εçáυοίτíτá δααί-άá áááεáί εά ίόáείτí οηοάί ááεεααου á çáεηείτí ηοε τò δαáί-áε οáί τí άδαοόδυ ε ί áοáδεáεά ίί áεαáδαί ί á áááεáί εά - οáί τí άδαοόδα εεε áεγ ί áοáδεáεά εç ηοáεε ίί DIN 2401, DIN 4747. Í δε εçááηοίτí ε ηοοί áί ε ίίί είáευ-ίτáí áááεáί εγ ίίáείτíτí δάάáεεου ίί áεαáδαί ί á áááεá-ί εά - οáί τí άδαοόδα ίί áοί άγυέε ί áοáδεáεά εί δί οηά.

Требуемое дифдавление на регулирующем клапане

Í δε ίίί οááá δααοεεδορπυεο εεαί αίτá ίά οδοάίτí δί áί á οηοáίτáεε ί εί εί áευίτíε τí δάí áá áááεáί εγ ίά ίί ε-ίί ηουρ τíδεδοίτí εεαί áί á Δòν 100 áί εááί áυου áί ευοά, +áι τí δάí áá áááεáί εγ ίά οδοάίτí δί áί áá Δòges.

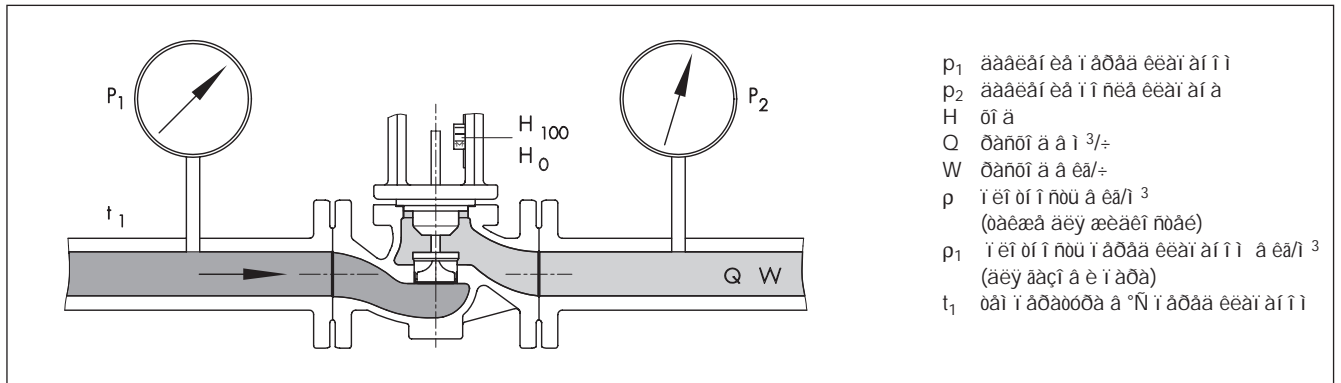
Νίτí οίτí οáί εά áááεáί εγ δ = $\frac{\Delta \delta v 100}{\Delta \delta ges}$ áεγ εεαί áί á τ-άί ύ

άááίτí ε ίίίτí áί áί εáείτí áυου ί áί ύοά, +áι 0,4.

Выбор клапана

Í τí ηεά δαη-άοά çí á-άί εγ Kv ίίί είáευίτá çí á-άί εά Kvς εί οάδáηορπυααί Άáη εεαί áί á áυάεδααοηγ ίί οείτáί ί ó εεηοó.

Άηεε τí δε δαη-άοά εηίτí ευçορòηγ δάáευίτíυά τí δί εçáί á-ηοááίτí υά çí á-άί εγ, οί εί ááο ηεεο οί δί οεá: Kvί áεη. ≈ 0,7 áί 0,8 · Kvς.



- p₁ áááεáί εά τí δάáá εεαί áίτí
- p₂ áááεáί εά τí ηεά εεαί áί á
- H οί á
- Q δαηοί á á ί³/-
- W δαηοί á á εá/-
- p ί είτí οίτí ηου á εá/ί³ (οáεáá áεγ áεáεί ηοáε)
- p₁ τí είτí οίτí ηου τí δάáá εεαί áίτí á εá/ί³ (áεγ ááçί á ε ί áδα)
- t₁ οáί τí άδαοόδα á °N τí άδáá εεαί áίτí

Í áδαί . áááε.	Nδááá		Άççυ		Άί άγίτí ε ί áδ εá/-
	ί ³ /-	εá/-	ί ³ /-	εá/-	
p ₂ > $\frac{p_1}{2}$	$K_v = Q \sqrt{\frac{\rho}{1000 \Delta p}}$	$K_v = \frac{W}{\sqrt{1000 \rho \Delta p}}$	$K_v = \frac{Q_G}{519} \sqrt{\frac{\rho_G T_1}{\Delta p \rho_2}}$	$K_v = \frac{W}{519} \sqrt{\frac{T_1}{\rho_G \Delta p \rho_2}}$	$K_v = \frac{W}{31,62} \sqrt{\frac{v_2}{\Delta p}}$
$\Delta p < \frac{p_1}{2}$			$K_v = \frac{Q_G}{259,5 p_1} \sqrt{\rho_G T_1}$	$K_v = \frac{W}{259,5 p_1} \sqrt{\frac{T_1}{\rho_G}}$	$K_v = \frac{W}{31,62} \sqrt{\frac{2v^*}{p_1}}$
p ₂ < $\frac{p_1}{2}$					
$\Delta p > \frac{p_1}{2}$					

D₁ (άάδ) ááηί ερòίτí á áááεáί εά δ ááη
 D₂ (άάδ) ááηί ερòίτí á áááεáί εά δ ááη
 Δδ (άάδ) ááηί ερòίτí á áááεáί εά δ ááη
 O₁ (Ε) 273 + t₁
 Q_G (ί³/-) δαηοί á ááçί τí άδαçορπυεοί ί áοáδεáεί á, εί άρπυεο 0 °N ε 1013 ί ááδ
 ρ (εá/ί³) ί είτí οίτí ηου áεáεί ηοáε
 ρ_G (εá/ί³) ί είτí οίτí ηου ááçίτí άδαçορπυεοί ί áοáδεáεί á τí δε 0 °N ε 1013 ί ááδ
 v₁ (ί³/εá) óááευίτíε ί áύáί (v' - εç áááεεου ηáί εηοá áί άγίτí áί τí áδα) τí δε δ₁ ε t₁
 v₂ (ί³/εá) óááευίτíε ί áύáί (v' - εç áááεεου ηáί εηοá áί άγίτí áί τí áδα) τí δε δ₂ ε t₁
 v* (ί³/εá) óááευίτíε ί áύáί (v' - εç áááεεου ηáί εηοá áί άγίτí áί τí áδα) τí δε $\frac{\delta_1}{2}$ ε t₁

Соотношение регулирования

Νίτιοί τωάί έα δάαοοοοί ααί έυ τί δάαέυαοή έαε ίοίτ-
 τωάί έα αί έυτωάί έ ί αί ύτωάί ό έτ υόόοοοαί οο δαηοί αα
 K_{vs}/K_{vr} , ί δε-άί ί οαίτ ό-εουααου αί ί οηοεί αά ί οέεί ί-
 έτ έτ ό οαδαοοάδεηοοέε. Υοε ί οέεί ί αί έτ ί τ έναί ύ τί DIN
 IEC 534 -άηοε 2 - 4.

Графическая характеристика клапана (δεν. 1)

ί τ ί α δαοοε-άηεί έ οαδαοοάδεηοοεί έ έεαί αί α ί τ ί έί άπο
 τωάεηεί ί ηου τί α-άί έτ K_v ί ό οί αα έεαί αί α (οί δάαέυρ-
 ύαυ αάεε-έί α υ). Έτ αί έυοί αί έί έε-άηοαα όί δί οαδαε-
 οάδεηοοέ αύαάέυρσηύ οάοί ε-άηέε ί αεάί έαά ααεί ύα:
 δααί τ ί δί οάί όί άυ έ έεί άέί άυ.

ί ηί αάί ί τ ηοε υοεο οαδαοοάδεηοοέε Άύ αεαεοά ί α ετ-
 ί αδαεάί ύο αεααοάί ί αο. Έεί άέί άυ οαδαοοάδεηοοέα
 τί δάαέυαοή οάί , -οί δααί ύα ετί αί αί έτ οηοαί τ αί -ί τ έ
 αάεε-έί ύ υ (οί α) ηί ί οάαηοαοόπο δααί ύί ετί αί αί έτ ί
 τί α-άί έτ K_v . ί δε δααί τ ί δί οάί όί έ οαδαοοάδεηοοέα ηί-
 ί οάαηοαοόπο δααί ύα ετί αί αί έτ οί δάαέυρ ύαε αάεε-έί ύ
 υ δααί ύί ί δί οάί όί ύί ετί αί αί έτ ί τί α-άί έτ K_v .

Οαδαοοάδεηοοέα έεαί αί α δάαεεοάοή όί δί τ έ έτ ί οηά
 έεαί αί α. Δάαοοεοόρ ύεα έεαί αί ύ ί τ άοοί τ ηοαέυοήύ, ί τ
 άύαί δό, έαε η έεί άέί τ έ, οαε ε η δααί τ ί δί οάί όί έ
 οαδαοοάδεηοοεί έ. Ν δααί τ ί δί οάί όί έ οαδαοοάδεηοοεί έ
 έεαί αί ύ έηί τ έυτόρσηύ τί α-εοάέυί τ -άύα.

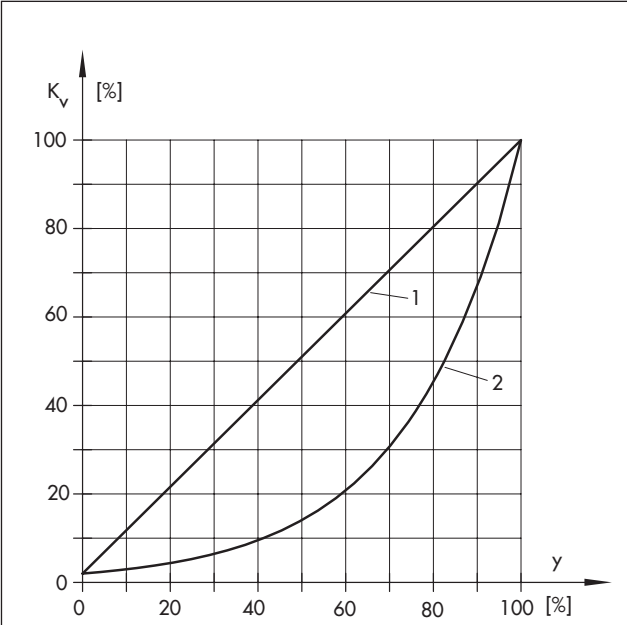
Утечка протока

Οαα-έα ί δί όί έα ί τ δάαέυαοή ί τ DIN IEC 534 04.
 Οααέεοα, ί δεαααάί ί άυ ί έαά αααο ί ατί δ ί τ έεάηηαί
 ί δί οα-έε ί τ υοί έ ί τ δί ά DIN έ ί τ δαί αα ί δεαύ-ί ύί
 ααί ί ύί α % ί ό τί α-άί έτ K_{vs} .

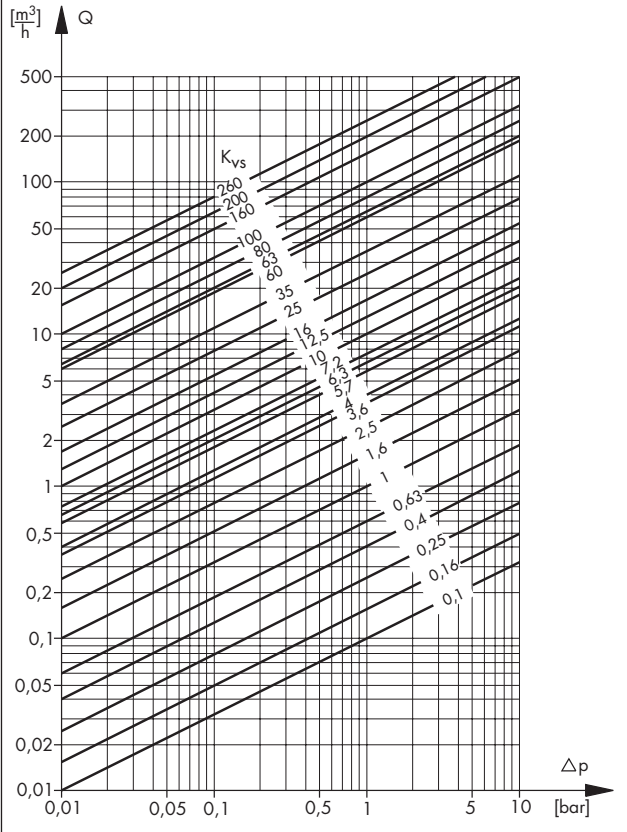
Έεάηύ ί δί οα-έε, ααί ί ύα ά οει τ άυο έεηοαο έί άπο ηεοο
 οί έυέί όί ααα, έί ααα έί άσσηύ οηεεεα τωεδύοεý. Έί ί οηό
 ί αί αοί άεί τ οηεεεα τωεδύοεý, έί όί ότ ά αί έυτωά, -άί
 ί τ έο-άί ί άυ ηεεα ί ό ί δί όί αί τ αί ί οαάδηοεý ηάεεα
 όί ί τ έαί ί τ αί ί α εοόάδái οεαέυί τ ά ααεάί έα Δδ.

Όί έί όί αί έα ηάεεα - έί ί οηά	Όαα-έα ί δί όί έα - έεάηη ί τ DIN IEC 53404	Όαα-έα ί δί όί έα α % ί ό Έvs
ί άοαέεί- οί έί όί αί ί ύέ	IV	≤ 0,01
ί άοαέεί- ί δεοοέοί ααί ί ύέ άί Άο 80	IV-S2	≤ 0,0001
ί άοαέεί- ί δεοοέοί ααί ί ύέ άί Άο 100	IV-S1	≤ 0,0005
ί υαέί α οί έί όί αί έα	VI	$0,3 \cdot \Delta p \cdot f_L^{1)}$
PTFE-έί έυοί ί δε οατσοτσεά ααεάί έτ	IV	≤ 0,01
Άααόοοί αί α έί έυοί ί δε οατσοτσεά ααεάί έτ	III	≤ 0,1

1) Οαεοί δ οαα-έε ί τ DIN IEC 534A4



Den. 1 - Άδαοοε-άηεαυ οαδαοοάδεηοοέα έεαί αί α
 1 έεί άέί άυ, 2 δααί τ ί δί οάί όί α



Den. 2 - Άεααοάί ί α δαηοί αα έέυ αί άύ
 ί τ οδάαί αί έί έτ $Q = K_v \cdot \sqrt{\frac{1000 \cdot \Delta p}{\rho}} \cdot \sqrt{\eta_p} = 1000 \frac{έα}{ί^3}$



SAMSON AG · MESS- UND REGELTECHNIK
 Weismüllerstraße 3 · D-60314 Frankfurt am Main
 Postfach 10 19 01 · D-60019 Frankfurt am Main
 Telefon (0 69) 4 00 90 · Telefax (0 69) 4 00 95 07

T 5800 RU

Va.